



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Supply – 2020 & Annual – 2021

Roll No. ....

Subject: Punjabi

Paper: I (Jadeed Poetry)

Time: 3 Hrs. Marks: 100

نوٹ: پہلا سوال لازمی ہے۔ باقی چار سوالات دے جواب لکھو۔ سب سوالات دے نمبر برابر ہیں۔

1- دتے گئے شعراں دی بھرویں تشریح کرو:

قیدی عشق دے زلفِ زنداں وچوں ، ہندے اسماں نہ کدی آزاد دیکھے  
دھریاں سراں اُتے رکھن بت باہیں ، کردے روز اک نویں فریاد دیکھے  
میرے ٹٹ گئے پد ، پر اہے توڑی ، خطرہ تیلیاں دے ٹٹ جان داسو  
ایسے واسطے آدے تے چا چا کے ، میرے قفس نوں پیا صیاد دیکھے

(یا)

میرے جوش جنون نے ایس واری کوئی زندان دکھا کے چھڈنائیں  
پھڑ لئی فساد دی میں نشتر ، اہے پھڑی نہ رگ فساد میری  
اوس ستم گر دی ستم گری نالوں ، ستم گری ودھ میرے پیار دی اے  
کراں جدوں فریاد دُعا منگاں ، رہا کرے نہ اثر فریاد میری

سوال 2: نویں پنجابی نظم دی تاریخ بارے ونگیاں راہیں گل کرو۔

سوال 3: منیر نیازی دی نظم ”اک بہادر دی موت“ بارے تفصیل نال گل کرو تے مثالیں وی دیو۔

سوال 4: ”چن دی کھاری“ اُتے ونگیاں راہیں بھرواں لیکھ لکھو۔

سوال 5: ”اکلاپے داسافر“ دی شاعری دا تجزیاتی مطالعہ پیش کرو۔

سوال 6: ”سلیم کاشردی شاعری دا کوئی اک گن ، مثالیں راہیں گل کرو۔

سوال 7: باقی صدیقی کس طبقے دی نمائندگی کردا ہے۔ مثالیں سنے وچا سا نچھے کرو۔

سوال 8: ”الطاف قریشی چتا دا شاعر“ دے سرتاویں ہٹھ شعری مثالیں راہیں مضمون لکھو۔

سوال 9: ”منیر نیازی ڈرتے خوف دا شاعر“ دے سرتاویں ہٹھ لیکھ لکھو۔



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Supply – 2020 & Annual – 2021

Roll No. ....

Time: 3 Hrs. Marks: 100

Subject: Punjabi

Paper: II Tanqeed (Nazri Tey Amlii)

نوٹ: پہلے حصے وچوں دوتے دوجے حصے وچوں تن سوالاں دے جواب دیو۔ سبھ سوالاں دے نمبر برابر نیں۔

(پہلا حصہ)

سوال 1: ارسطو دا المیہ، دا تصور نویں ادبی تنقید دی مینہ بنیا۔ اپنے وچار دسو۔

سوال 2: تنقید دے نفسیاتی دبستان بارے کھل کے چائن پاؤ۔

سوال 3: تنقید، تحقیق تے تخلیق وچ کیہ سمبندھ اے؟ بحث کرو۔

سوال 4: ادب لئی تنقید کیوں ضروری اے، اپنے وچاراں دا دکھالا کرو۔

(دوجا حصہ)

سوال 5: 'رنگ سنگ' دا پنجابی تنقیدی ادب وچ مقام متعین کرو۔

سوال 6: شریف کجاہی نے ہیر وارث شاہ وچوں پنجابی رہتل دے رنگ واضح کر کے دکھائے نیں۔ بحث کرو۔

سوال 7: 'پورن' وچ تنقید دا کیہ انداز اپنایا گیا اے۔

سوال 8: ڈاکٹر شہباز ملک دی تنقید دے انگ واضح کرو۔

سوال 9: 'ویروے دے لکھاری' دا تنقیدی شعور بارے اپنے وچار دسو۔



نوٹ:- کل بیچ سوالات دے جواب لکھو۔ پہلا سوال لازمی اے۔  
پہلے حصے وچوں دو تے دو جے حصے وچوں تین سوالات دے جواب لکھو۔ سبھ سوالات دے نمبر برابر نیں۔

(پہلا حصہ)

سوال 1: تھلے دتے گئے پرائگیاں وچوں کے اک دی تشریح سیاق و سباق دے حوالے نال کرو۔

(الف) دیکھو کس طرح قہر تے قہر چڑھیا دوتی دشمنان دے دلوں آوندا اے

سوہنا شکر الحمد کر وقت نالے مونہوں اک نہ حرف الاوندا اے

اک دن پاک رسول مقبول چچے ابوجہل کعبے نے جاوندا اے

سجدے دیکھ کے اوچھڑی اونٹنی دی گندی گنھ والی چا وگاوند اے

عاشق سجدیوں سیس نہ مول چایا رو رو زٹھڑا یار مناوندا اے

حاضر ہوئیکے وچ دربار عالی سوہنا مکھ نہ موڑنا چاہوندا اے

(ب) دو جہاز تیار سن جہش ولے لگا ڈھو سب دے نال میاں

ہو سوار سارے ملک جہش پوچے اکوں کرے جیہڑی ذوالجلال میاں

سنیا جدوں قریشیاں اٹھ روڑے چچے ڈھونڈ دے کھرے تے مال میاں

تین آئیکے دیکھیا بھالیا نے پر جہاز کر گیا سی چال میاں

گھرس پرت کے پھیر گرتا کیتا بندے تھلے سرت سنبھال میاں

شکھی رہن نجاشی دے کول کاہوں اسی دیاں گے ٹھوک سوال میاں

سوال 2: کتاب ”شان حضور“ منظوم پنجابی سیرت دا اصول خزانہ اے۔ اپنے وچاراں دا اظہار کرو۔

سوال 3: عبدالکریم ثمر نے اپنی کتاب ”حجی سرکار“ وچ عقیدت دے نال نال سیرت نگاری دے اصولاں نوں وی مکھ رکھیا اے۔ ویردا کرو۔

(دو جا حصہ)

سوال 4: ڈاکٹر فقیر محمد فقیر دی کتاب ”ستاراں دن“ دے پس منظر تے پیش منظر آتے چانن پاؤ۔

سوال 5: ڈاکٹر فقیر محمد فقیر دی حیاتی تے ادبی خدمتاں آتے بھرداں مضمون لکھو۔

سوال 6: ”گھاں خون خمیر دیاں“ وچوں نظم ”غازی دے ناں“ دافنی تے فکری تجزیہ کرو۔

سوال 7: ”تحریک پاکستان اور پنجابی ادب“ وچ ”تحریک کشمیر“ وچ پنجابی شاعراں دے حصے بارے بھرداں ویردا کرو۔

سوال 8: ڈاکٹر شہباز ملک ہوریاں اپنی کتاب ”تحریک پاکستان اور پنجابی ادب“ وچ ”تحریک خلافت“ وچ پنجابی شاعراں دے بھردیں حصے

بارے جیہڑی دس پائی اے، ویردا کرو۔

سوال 9: تھلے دتے گئے شاعراں وچوں کے دو آتے بھرداں نوٹ لکھو۔

عبداللطیف افضل۔ عشق لہر۔ ظہیر نیاز بیگی



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Supply – 2020 & Annual – 2021

Roll No. ....

Subject: Punjabi

Paper: V (Lisaniyat)

Time: 3 Hrs. Marks: 100

نوٹ: دوہاں حصّیاں وچوں دو دو سوالاں دے جواب دیو سارے سوالاں دے نمبر برابر نیں۔

## پہلا حصہ

سوال نمبر 1: علم لسانیات توں کیہ مراد اے؟ ایہدی تواریخ دے حوالے نال بھرواں مضمون لکھو۔

سوال نمبر 2: پنجابی زبان اُتے دراوڑی تے سنسکرتی اثرات دے حوالے نال بحث کرو۔

سوال نمبر 3: پنجابی زبان دے لہندا لہجے دے کھلا ر دے حوالے نال گل کرو۔

سوال نمبر 4: اردو کوئی وکھری زبان نہیں سگوں ہندی نوں فارسی رسم الخط وچ لکھے جان داناں اے؛ بحث کرو۔

## دووا حصہ

سوال نمبر 5: لہندی لہجے دے کسے اک کہانی پراگے بارے ویروے نال لکھو۔

سوال نمبر 6: پوٹھوہاری لہجے دے کسے شاعر دی کتاب بارے ویروے نال لکھو؛ شاعری دیاں مثالاں وی دیو۔

سوال نمبر 7: میاں محمد بخش تے خواجہ غلام فرید دی شاعری وچ عربی فارسی لفظاں دی بھرمار دے حوالے نال گل کرو۔

سوال نمبر 8: ابتدائی پنجابی دینی ادب دیاں کتاباں دی تواریخی اہمیت دے حوالے نال گل کرو۔



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Supply – 2020 & Annual – 2021

Subject: Punjabi

Paper: VI (Essay)

Roll No. ....  
Time: 3 Hrs. Marks: 100

نوٹ: کسے اک سرناویں اُتے بھرواں نوٹ لکھو۔

- 1- پنجابی نعت دا ارتقاء
- 2- دو جے مغل دور دا پنجابی ادب
- 3- لوک گیتاں وچ پنجابی ثقافت
- 4- پنجابی کلاسیکی شاعری وچ علامت نگاری
- 5- نویں پنجابی نظم دی نور



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Supply – 2020 & Annual – 2021

Roll No. ....

Subject: Punjabi

Paper: VII (B) (Khoog Tey Uhdey Asool) (Elective)

Time: 3 Hrs. Marks: 50

پہلا سوال لازمی اسے باقی وچوں کوئی دو سوالاں دے جواب دیو۔

- 1- موضوع دی اہمیت دے حوالے نال کسے اک کلاسیکی یاں جدید شاعر بارے تحقیقی خاکہ (Synopsis) بناؤ۔ 20  
(15)
- 2- تحقیق تے تخلیق دے آپسی تعلق تے فرق دی وضاحت کرو۔  
(15)
- 3- کسے اک طریقہ تحقیق بارے بھرواں نوٹ لکھو۔  
(15)
- 4- تحقیق دی راہ دیاں اوکڑاں بارے تفصیلی نوٹ لکھو۔  
(15)
- 5- کھوج کاراں دیاں علمی تے ادبی خصوصیات بارے چائن پاؤ۔  
(15)



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Supply – 2020 & Annual – 2021

Roll No. ....

Subject: Punjabi

Paper: VIII (Warran Jangnamay Tey Lok Adab)

Time: 3 Hrs. Marks: 100

نوٹ: سارے سوالاں دے جواب دیو۔ ہر سوال دے نمبر برابر نیں۔

سوال 1: تھلے دتے شعراں وچوں کسے اک جزوی تفسیح اگڑ پچھڑ دے حوالے نال کرو۔

الف: تے چڑھیا گجر سنگھ بھی چڑھ پاروں دھائے

تے چودھری مہاں راج نیں اورار لنگھائے

رحمت خان آ چان چک آ کلک بہائے

سلطان مقرب ماریا سب مال لٹائے

تے پھری دھوائی خالصہ سبھ راج بہائے

تے حدیں آپو اپنی سبھ ملک دہائے

تے چنگے چنگے آدمی سب مار کھپائے

ب: تے لکھر مہاں سنگھ دا دریائی کانگاں

تے سید گمر نوں دگیا کر کوکاں چاھنکاں

تے کانیں جیوں کر پہلیاں تیوں سنگھے ساھنکاں

تے کہیاں حور کہاڑیاں جتھ سوٹے ڈانگاں

تے لٹھے تنبو تان کے سبھ ٹانگ بناھنکاں

باہر گورو چتار دے تے اندر بانگاں

پر خون نہ کریے کسے دا بھٹھ درماں دانگاں

سوال 2: چٹھیاں دی وار دا تاریخی پس منظر بیان کرو۔

(یا) چٹھیاں دی وار وچ کردار نگاری کس پدھر دی اے۔ بھرواں نوٹ لکھو۔

سوال 3: نادر شاہ دی وار دالسانی حوالے نال ویروا کرو۔

سوال 4: جنگ نامہ مقبل دی ادبی تے فنی حیثیت ہارے کیہ جان دے او۔

(یا) پنجابی مرے دی روایت ہارے بھرویں گل کرو۔

سوال 5: پنجاب دے لوک ناچاں ہارے بھرواں نوٹ لکھو۔ شعری مثالیاں وی دیو۔

(یا) سرائیکی لوک گیتاں آتے بھرواں نوٹ لکھو۔ شعری حوالے وی دیو۔



# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Supply – 2020 & Annual – 2021

Subject: Punjabi

Paper: IX (Sahafat Tey Mussawada Nigari) (Radio-T.V.)

Roll No. ....

Time: 3 Hrs. Marks: 100

آخری سوال لازمی اے باقی وچوں کوئی چار سوالاں دے جواب دیو۔ سبھ سوالاں دے نمبر برابر نیں۔

- 1- برصغیر پاک و ہند وچ صحافت دلائڈھ کیویں تے کدوں بجھا۔ تفصیل نال بیان کرو۔
- 2- خبر کالم تے فچر دی تعریف کردتے ایہناں وچ فرق دیکھو اکرو۔
- 3- ادارہ نگاراں دے اسلوب تے بیان دے ونوون پکھاں اُتے چانن پاؤ تے ایس سلسلے وچ پاکستانی اخباراں توں مثالاں دیو۔
- 4- ماہنامہ ”سورینٹیشنل“ یاں ماہنامہ ”لہراں“ وچوں کسے اک رسالے دیاں پنجابی خدمات بارے جانکاری دیو۔
- 5- مسودہ نگاری دی تعریف تے اہمیت اُتے کھل کے چانن پاؤ۔
- 6- پاکستان وچ پنجابی ماہنامیاں نوں پیش آؤن والیاں اوکڑاں بارے چانن پاؤ۔
- 7- پاکستانی ریڈیائی صحافت دے راہ وچ آؤن والیاں اوکڑاں اُتے بھرواں چانن پاؤ۔
- 8- سوکھی پنجابی وچ ترجمہ کرو۔

In a country where sedentary lifestyle and unhealthy eating are becoming the norm, especially in the urban areas, beating the rising incidence of diabetes is not easy. While individuals have a responsibility to eat healthy, local health authorities too must take meaningful action to educate consumers on the nutritional value of foods. Healthy lifestyle campaigns are especially important when food advertising and marketing seductively endorse edibles and beverages with high fat, salt and sugar content.





# UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Supply – 2020 & Annual – 2021

Roll No. ....

Subject: Punjabi

Paper: IV (Translation from Arabic, Persian to Punjabi)

Time: 3 Hrs.

Marks: 100

- نوٹ: پنج سوالات دے جواب دیو۔ ہر سوال دے نمبر برابر نیں۔
- سوال 1: تھلے دے شعراں دی تشریح شاعر تے متن دے حوالے نال کرو۔
- تن مسلم دے پائیاں لیراں تے بھکھ دوکھے مردا  
جبرائیل وی دیکھ کے ایہوں توہ توہ کردا  
آ ایہہ نقش مٹا کے دوجی ملت ہور بنایے  
ایہہ ملت ایس دنیا خاطر بن گئی درد جگر دا
- سوال 2: ”رسالت محمدیہ ﷺ دا مقصد“ دے حوالے نال اقبال دے فکری رجحان بارے جا نکاری دیو۔
- سوال 3: حافظ شیرازی دے حالات زندگی تے ادہناں دے دو شعراں بارے لکھو۔
- سوال 4: تھلے شعراں دی تشریح شاعر تے متن دے حوالے نال کرو۔
- عشق نوں خنجر دا نہیں خطرہ نہ ڈردا تلواروں  
عشق دی دنیا کدے نہیں دی پانی مٹی پاروں  
فطرت اوہدے عشق دی آگوں ہو جاندی اے تازہ  
نویں جہان بنا کے ملے محبت والا غازہ
- سوال 5: علامہ اقبال دے حالات زندگی تے ادہناں دے فکر و فن اُتے بھر داں نوٹ لکھو۔
- سوال 6: ترجمہ تے تشریح کرو، شاعر داناں تے ماخذ دا حوالہ وی دیو۔
- عشق جان طور آمد عاشقا  
طور مست د تر موکی ضحکا  
سز پہان ست اندر زیر د بم  
فاش اگر گویم جہاں برہم زخم  
کسے اک موضوع اُتے بھر داں نوٹ لکھو۔
- سوال 7: امام بوصیری۔ حافظ شیرازی۔ شریف کنجاہی
- سوال 8: ترجمہ کردتے شاعر داناں وی لکھو۔
- استغفر اللہ من قول بلا عمل  
لقد نسبت بہ سلال لذی علم  
امر تک الخمر لکن ما التمرت بہ  
وما اتقمت فما قولی لك استقم